

# GUSTAF SOBIN

## *Los espantapájaros*

*para Jolaine*

allá, cascabeleando  
en sus brillantes andrajos de plástico: semblanza  
*en tanto* semblanza, las  
últimas lámparas  
.....  
de la tierra.

o de hilos, colgando de cañas, manojos  
diminutos de  
.....  
oropel.

sólo lo mudo es  
translúcido (nos jala a través  
de esos blancos arlequines perezosos,  
los rumbos ascendentes,  
destartalados de su corriente).  
.....

no fue nadie (tan  
cerca); un golpe de vasijas de plástico contra su montura.  
.....

luego un espantapájaros  
que no lo era: rígida, minúscula, encima de la superficie  
espumosa del grano, trasquilada por la brisa, *la*  
*devinaira*, lectora de  
residuos y de  
vapor.  
.....

entre las mangas lavadas,  
color blanco humo, de un hombre muerto, silba...  
.....

o a través de una gasa pálida, la  
de las cebollas germinadas, este ángel de las semillas, hundido  
hasta el sombrero, ahogado en un nimbo de flores.  
.....

rosa

camarón las bufandas las faldas se abren sobre los

andamios  
provisionales, mientras los  
ojos, tus ojos en el reflejo (*madona*  
*d'ombra*) se entrecierran  
dorados. —

— Traducción de Tedi López Mills